

schreiber Niklaus **Andermatt** und Stadtschreiber Karl Wolfgang **Wickart** gemeint], e sigilli, le quali Jo le dò bensi volontieri; mà ad'ogni modo senza tratto di Conseguenza, perche posso dire di donarle del proprio

Nel rimanente prego di nuovo V.S. d'assicurarsi della mia costante, et divota Servitù, la quale con ogni efficacio officio contribuirò sempre in ogni luogo in Servizio dell'Jll.^{mi} SS.^{ri} suoi Superiori [Ammann und Rat], et in part.^{re} di V.S., alla quale non dò ancora l'ultima à Dio, se ben spero col prossimo ordinario di ricevere mia licenza da Madama R.^{le} [gemeint die Regentin **Marie-Jeanne-Baptiste**] per congedarmi dalli [VI] SS.^{ri} Cantoni [catt. - VII ausg. SO -] [- in der Tat scheint dieser dann noch mindestens bis zum 23. Juni 1678 in Luzern geweilt zu haben -], E qui fratanto attendendo la Continuatione de Suoi favori, et rendendoli tutte le gratie, che devo per il Suo grande affetto Sempre dimostrato per li Jnteressi di S.A.R.^{le} [- bis 1675 war dies Herzog **Karl Emanuel II.** und seither Herzog **Viktor Amadeus II.** -] et verso la mia persona, E qui con'tutto il cuore mi raffermo per Sempre ...

Lo prego della ... [?]¹ à favore di fran.^{co} Kleinman [=Kleimann?] per entrar'alla prima Vacanza nella Guardia di S.A.R."

1) *Memoria*, =memoria?

Original - AH 96, 115-116 - Blatt 116^v leer

38

1684 April 20., Solothurn

A

SCHREIBEN¹ VOM [FRANZ. AMBASSADOR ROBERT-VINCENT] DE GRAVEL AN
[ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT]
RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Vous verrez par la response cy jointe que je fais a Vos Seig.^{rs} et Superieurs [Ammann und Rat] et que j'ay laissé en cachet volant afin que vous la puissiez lire avant que la rendre, quel est le suiet pour lequel le payement de vostre pension a esté retardé. Je vous diray de plus que sa Maiesté [Ludwig XIV.] a daigné me faire sçavoir en deux differentes depesches que non seulement Elle estoit mal satisfaite du refus que l'on faisoit chez vous depuis pres de dix ans d'accorder les levées et les recrues tant dans vostre louable Canton que dans les Bailliages communs [- wohl im spez. die Freien Aemter gemeint, wo des Adressaten Sohn **Beat Kaspar** Zurlauben als Landschreiber fungierte -]:

mais que mesme Elle trouvoit estrange que je ne luy en eusse rien mandé [- damals zirkulierte das Gerücht, Stadt und Amt Zug habe dem jungen Hptm. **Beat Jakob** Zurlauben verboten, in den besagten Gebieten Werbungen für seine Freikompanie vorzunehmen -] ² C'est aussy la raison pour laquelle j'ay envoyé le S.^r [Jean-François-Joseph] **Baron** le fils [von Michel **Baron**, Secrétaire-Interprète] vers vos quartiers. ³ Comme je luy ay ordonné de s'adresser a vous pour estre informé de toutes choses à cet esgard là Je me remettray a ce qu'il vous en dira encore plus particulièrement de bouche. J'auray le temps de recevoir des responses tant de la part de vostre louable Canton que de la vostre avant que le fonds pour les despenses de l'année courante que j'attends, soit arrivé, et que le Commis [von Trésorier Pierre-Louis **Sonnet de la Tour?**] le soit allé prendre a Besançon Je suis tousiours egalement ...
P.S.

Je vous envoie un Memoire ou vous verrez les derniers propositions qui se doivent faire a la Haye par M^r le Comte [Jean-Antoine de Mesmes] Davaux [=d'**Avaux**] Amb^{eur} de Sa Ma^{té} desquelles dependent la paix ou la continuation de la guerre selon qu'elles seront receües du costé d'Espagne [- offenbar nahm damals Holland in den kriegerischen Auseinandersetzungen zwischen Frankreich und u.a. Spanien eine vermittelnde Rolle ein -] ⁴. Sa Ma^{té} fait assez cognoistre par toutes les facilités qu'Elle apporte la veritable et sincere disposition ou Elle est de restablir le repos dans toute la Chrestienté. Je ne doute pas que vos d.^[ts] Seig^{rs} et Sup.^{rs} ne soient bien aises de voir led.^[t] Memoire et ainsy vous le leur pourrez communiquer si vous le jugez a propos."

1) Das Adressenschildchen ist auf Blatt 119^v aufgeklebt.

2) s. etwa AH 16/94, 95

3) s. Rott/Représentation VIII 276

4) Zum Hintergrund s. etwa AH 16/184

Original, mit Siegel - AH 96, 117-119 - Blatt 117^v und 119 leer

39

1726 Januar 6., [Kloster] Tänikon

A

SCHREIBEN VON AEBTISSIN MARIA EUPHEMIA [ZURLAUBEN] AN [ABBE]
BEAT JAKOB ANTON ZURLAUBEN, BARON VON THURN UND GE-
STELLENBURG, ZUG

"Gibe mir die Ehr Eüwer Hochw. by eingeloffnen Jahrsswexel, Von hertzen Zuo Gratulieren, Und von Jngrund dess Hertzenss, alless dass Anzuowünschen Wass Seye diss Neüwe, Und noch Vil folgende Jahr Vernüogt, Und in Edler Gesundtheit Zuo Erleben machen khan, Zuo Sunderbahrem